

## INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

Al Accionista  
de Mabe Ecuador S. A.:

Hemos auditado los balances generales de Mabe Ecuador S. A. al 31 de diciembre del 2003 y 2002 y los correspondientes estados de resultados, de cambios en el patrimonio del accionista y de flujos de caja por los años terminados en esas fechas. Estos estados financieros son responsabilidad de la Administración de la Compañía. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre éstos estados financieros, basada en nuestras auditorías.

Nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en el Ecuador. Estas normas requieren que una auditoría sea diseñada y realizada para obtener certeza razonable que los estados financieros no contienen errores importantes. Una auditoría incluye el examen, a base de pruebas selectivas, de la evidencia que sustenta las cantidades y revelaciones incluidas en los estados financieros. Incluye también la evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones importantes hechas por la Administración, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros en su conjunto. Consideramos que nuestras auditorías proveen una base razonable para nuestra opinión.

En nuestra opinión, los referidos estados financieros presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la situación financiera de Mabe Ecuador S. A. al 31 de diciembre del 2003 y 2002, los resultados de sus operaciones, y los flujos de caja por los años terminados en esas fechas, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador.

La Compañía prepara sus estados financieros en base a Normas Ecuatorianas de Contabilidad, las cuales podrían diferir en ciertos aspectos de las Normas Internacionales de Contabilidad. Por lo tanto, los estados financieros adjuntos no tienen el propósito de presentar la posición financiera, resultados de operación y flujos de caja de Mabe Ecuador S. A. de conformidad con principios de contabilidad y prácticas generalmente aceptadas en países y jurisdicciones diferentes a los de la República del Ecuador.

  
SC-RNAE 019  
Enero 19, 2004

  
Jaime Castro H.  
Socio  
Registro # 0.7503

## MABE ECUADOR S. A.

### BALANCES GENERALES AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2003 Y 2002

---

| ACTIVOS                             | NOTAS | 2003<br>(U. S. dólares) | 2002               |
|-------------------------------------|-------|-------------------------|--------------------|
| <b>ACTIVOS CORRIENTES:</b>          |       |                         |                    |
| Caja y bancos                       | 4     | 1,230,900               | 584,600            |
| Inversiones temporales              | 5     | 1,383,616               |                    |
| Cuentas por cobrar, neto            | 6,15  | 13,007,560              | 15,546,520         |
| Inventarios, neto                   | 7     | 8,385,286               | 6,563,529          |
| Gastos pagados por anticipados      |       | <u>96,720</u>           | <u>132,754</u>     |
| Total activos corrientes            |       | <u>24,104,082</u>       | <u>22,827,403</u>  |
| <b>PROPIEDADES:</b>                 |       |                         |                    |
|                                     | 8     |                         |                    |
| Maquinarias y equipos               |       | 5,595,305               | 5,303,784          |
| Moldes y matrices                   |       | 1,794,332               | 1,945,753          |
| Vehículos                           |       | 381,712                 | 474,238            |
| Equipos de planta y laboratorios    |       | 121,727                 | 419,040            |
| Equipos de computación              |       | 573,840                 | 383,082            |
| Construcciones y mejoras en plantas |       | 572,980                 | 304,438            |
| Mobiliarios y equipos de oficinas   |       | 289,601                 | 289,601            |
| Montacargas                         |       | 250,963                 | 250,963            |
| Otros                               |       |                         | <u>235,406</u>     |
| Total                               |       | <u>9,580,460</u>        | <u>9,606,305</u>   |
| Menos depreciación acumulada        |       | <u>(4,727,179)</u>      | <u>(4,156,850)</u> |
| Propiedades, neto                   |       | <u>4,853,281</u>        | <u>5,449,455</u>   |
| <b>OTROS ACTIVOS</b>                |       |                         |                    |
|                                     |       | <u>901,541</u>          | <u>537,275</u>     |
| <b>TOTAL</b>                        |       | <u>29,858,904</u>       | <u>28,814,133</u>  |

Ver notas a los estados financieros

---

---

| PASIVOS Y PATRIMONIO DEL ACCIONISTA | NOTAS | 2003<br>(U. S. dólares) | 2002               |
|-------------------------------------|-------|-------------------------|--------------------|
| <b>PASIVOS CORRIENTES:</b>          |       |                         |                    |
| Documentos por pagar a bancos       | 9     | 7,850,000               | 13,800,000         |
| Cuentas por pagar                   | 10,15 | 10,279,295              | 10,198,217         |
| Gastos acumulados                   |       | <u>326,529</u>          | <u>208,306</u>     |
| Total pasivos corrientes            |       | <u>18,455,824</u>       | <u>24,206,523</u>  |
| <b>PROVISION PARA JUBILACION</b>    |       | <u>673,464</u>          | <u>551,403</u>     |
| <b>PATRIMONIO DEL ACCIONISTA:</b>   |       |                         |                    |
| Capital social                      | 11    | 9,695,200               | 4,295,200          |
| Reservas                            | 12    | 8,235,147               | 8,235,147          |
| Déficit acumulado                   |       | <u>(7,200,731)</u>      | <u>(8,474,140)</u> |
| Total                               |       | <u>10,729,616</u>       | <u>4,056,207</u>   |
| <br>                                |       | <br>                    | <br>               |
| <b>TOTAL</b>                        |       | <u>29,858,904</u>       | <u>28,814,133</u>  |

---

## MABE ECUADOR S. A.

### ESTADOS DE RESULTADOS POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2003 Y 2002

---

|   | NOTAS | 2003<br>(U. S. dólares) | 2002                |
|---|-------|-------------------------|---------------------|
| VENTAS NETAS  | 15    | 46,390,828              | 47,589,312          |
| COSTO DE VENTAS   | 15    | <u>(36,837,934)</u>     | <u>(38,229,867)</u> |
| MARGEN BRUTO  |       | 9,552,894               | 9,359,445           |
| GASTOS DE ADMINISTRACION Y VENTAS                                       | 15,16 | <u>7,037,658</u>        | <u>6,101,013</u>    |
| UTILIDAD DE OPERACIONES   |       | <u>2,515,236</u>        | <u>3,258,432</u>    |
| OTROS GASTOS (INGRESOS):  |       |                         |                     |
| Gastos financieros  |       | 345,483                 | 671,990             |
| Provisión para activos fuera de uso                                     | 8     | (89,223)                | 598,468             |
| Otros, neto   | 13,17 | <u>454,609</u>          | <u>400,806</u>      |
| Total   |       | <u>710,869</u>          | <u>1,671,264</u>    |
| UTILIDAD ANTES DE PARTICIPACION A<br>TRABAJADORES E IMPUESTO A LA RENTA |       | <u>1,804,367</u>        | <u>1,587,168</u>    |
| MENOS:  |       |                         |                     |
| Participación de trabajadores   |       | 270,600                 | 238,075             |
| Impuesto a la renta   | 14    | <u>261,281</u>          | <u>553,590</u>      |
| Total   |       | <u>531,881</u>          | <u>791,665</u>      |
| UTILIDAD NETA   |       | <u>1,272,486</u>        | <u>795,503</u>      |

Ver notas a los estados financieros

## MABE ECUADOR S. A.

### ESTADOS DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO DEL ACCIONISTA POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2003 Y 2002

---

|                    | Capital<br>social | Aportes<br>para futuro<br>aumento<br>de capital<br>(U.S. dólares) | Reservas         | Déficit<br>acumulado |
|--------------------|-------------------|---|------------------|----------------------|
| ENERO 1, 2002      | 1,295,200         | 3,000,000   | 8,155,597        | (9,190,093)          |
| Cambios:           |                   |   |                  |                      |
| Utilidad neta      |                   |   |                  | 795,503              |
| Apropiación        |                   |   | 79,550           | (79,550)             |
| Capitalización     | <u>3,000,000</u>  | <u>(3,000,000)</u>  |                  |                      |
| DICIEMBRE 31, 2002 | 4,295,200         |   | 8,235,147        | (8,474,140)          |
| Cambios:           |                   |   |                  |                      |
| Utilidad neta      |                   |   |                  | 1,272,486            |
| Aporte en efectivo |                   | 5,400,000   |                  |                      |
| Capitalización     | 5,400,000         | <u>(5,400,000)</u>  |                  |                      |
| Otros              |                   |   |                  | <u>923</u>           |
| DICIEMBRE 31, 2003 | <u>9,695,200</u>  |   | <u>8,235,147</u> | <u>(7,200,731)</u>   |

Ver notas a los estados financieros

## MABE ECUADOR S. A.

### ESTADOS DE FLUJOS DE CAJA POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2003 Y 2002

---

|  | 2003             | 2002               |
|--|------------------|--------------------|
|  | (U. S. dólares)  |                    |
| FLUJOS DE CAJA PROVENIENTE DE ACTIVIDADES DE OPERACION:    |                  |                    |
| Recibido de clientes                                       | 47,507,278       | 45,188,745         |
| Pagado a proveedores, empleados y otros                    | (44,607,245)     | (41,934,514)       |
| Gastos financieros, neto                                   | (333,039)        | (671,990)          |
| Otros, neto  | (454,609)        | (400,806)          |
| Impuesto a la renta  | <u>(279,101)</u> | <u>(270,048)</u>   |
| Efectivo proveniente de actividades de operación           | <u>1,833,284</u> | <u>1,911,387</u>   |
| FLUJOS DE CAJA UTILIZADO EN ACTIVIDADES DE INVERSION:      |                  |                    |
| Adquisición de propiedades, neto de ventas                 | (272,718)        | (1,302,221)        |
| Inversión en otros activos                                 | <u>(364,266)</u> | <u>(436,725)</u>   |
| Efectivo utilizado en actividades de inversión             | <u>(636,984)</u> | <u>(1,738,946)</u> |
| FLUJOS DE CAJA UTILIZADO EN ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO: |                  |                    |
| Préstamos cancelados a bancos del exterior                 | (15,610,000)     |                    |
| Préstamos recibidos de bancos del exterior                 | 9,660,000        |                    |
| Aumento de capital   | <u>5,400,000</u> |                    |
| Efectivo utilizado en actividades de financiamiento        | <u>(550,000)</u> |                    |
| CAJA Y EQUIVALENTES DE CAJA:                               |                  |                    |
| Aumento neto durante el año                                | 646,300          | 172,441            |
| Comienzo del año   | <u>584,600</u>   | <u>412,159</u>     |
| EFFECTIVO AL FINAL DEL AÑO                                 | <u>1,230,900</u> | <u>584,600</u>     |

(CONTINUA)

## MABE ECUADOR S. A.

### ESTADOS DE FLUJOS DE CAJA POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2003 Y 2002 (CONTINUACION)

|  | 2003             | 2002             |
|--|------------------|------------------|
|  | (U. S. dólares)  |                  |
| CONCILIACION DE LA UTILIDAD NETA CON EL EFECTIVO<br>NETO UTILIZADO EN ACTIVIDADES DE OPERACION:        |                  |                  |
| Utilidad neta  | 1,272,486        | 795,503          |
| Ajustes para conciliar la utilidad neta con el efectivo<br>neto utilizado en actividades de operación: |                  |                  |
| Depreciación   | 958,115          | 825,228          |
| Provisión para activos fuera de uso  | (89,223)         | 598,468          |
| Provisión para cuentas incobrables y obsolescencia de inventarios                                      | 252,656          | 383,294          |
| Provisión para jubilación patronal   | 122,061          | 173,982          |
| Provisión para garantías de productos  | 98,187           |                  |
| Cambios en activos y pasivos:  |                  |                  |
| Cuentas por cobrar   | 961,042          | (2,460,865)      |
| Inventarios  | (1,880,111)      | (995,615)        |
| Gastos pagados por anticipados   | 36,034           | 761,123          |
| Cuentas por pagar  | 32,037           | 1,737,111        |
| Gastos acumulados  | 349,191          | 73,967           |
| Impuesto a la renta  | <u>(279,191)</u> | <u>19,191</u>    |
| Total ajustes  | <u>560,798</u>   | <u>1,115,884</u> |
| <br>   |                  |                  |
| EFFECTIVO NETO PROVENIENTE DE ACTIVIDADES<br>DE OPERACION  | <u>1,833,284</u> | <u>1,911,387</u> |

Ver notas a los estados financieros

# **MABE ECUADOR S. A.**

## **NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2003 Y 2002**

---

### **1. OPERACIONES Y ENTORNO ECONOMICO**

La Compañía fue constituida en Ecuador en julio de 1995, y su actividad principal es la producción, importación y comercialización de electrodomésticos de línea blanca. El 23% y 25% de los ingresos por ventas de productos de la Compañía al 31 de diciembre del 2003 y 2002 son generados con compañías relacionadas del exterior.

Los estados financieros han sido preparados en U.S. dólares como resultado del proceso de dolarización de la economía a través del cual el Gobierno Ecuatoriano fijó como moneda nacional de curso legal del país, el dólar de los Estados Unidos de América.

Si bien el proceso de dolarización incorpora el dólar de los Estados Unidos de América como una moneda estable, la variación en los índices de precios al consumidor, nota 3, en la República del Ecuador, afecta la comparabilidad de ciertos importes incluidos en los estados financieros adjuntos por los años terminados el 31 de diciembre del 2003 y 2002. Por lo tanto el análisis comparativo de tales estados financieros debe hacerse considerando tal circunstancia.

### **2. POLITICAS CONTABLES SIGNIFICATIVAS**

Las políticas contables de la Compañía son las establecidas por la Federación Nacional de Contadores del Ecuador y autorizadas por la Superintendencia de Compañías del Ecuador. Estas políticas están basadas en Normas Ecuatorianas de Contabilidad, las cuales requieren que la Administración realice ciertas estimaciones y establezca algunos supuestos inherentes a la actividad económica de la entidad, con el propósito de determinar la valuación y presentación de algunas partidas que forman parte de los estados financieros. En opinión de la Administración, tales estimaciones y supuestos estuvieron basados en la mejor utilización de la información disponible al momento, los cuales podrían llegar a diferir de sus efectos finales.

A continuación se resumen las principales prácticas contables seguidas por la Compañía en la preparación de sus estados financieros:

**Inventarios** – Al costo de adquisición, que no excede el valor de mercado, como sigue:

- Productos terminados importados, materia prima, materiales y repuestos, al costo de las últimas adquisiciones actualizado a la fecha del balance general. Los productos terminados fabricados por la Compañía son registrados al último costo de producción.
- Productos en proceso al costo de la última producción

- Importaciones en tránsito al costo de adquisición más los gastos de nacionalización incurridos hasta la fecha del balance general.

**Cambio en Estimación Contable** – Durante el año 2003, la Compañía realizó cambio en el método de valoración de los inventarios productos en proceso, productos terminados, materia prima, materiales y repuestos, de promedio ponderado al último costo de adquisición.

**Propiedades** – Al costo de adquisición. El costo de propiedades se deprecia de acuerdo con el método de línea recta en función de los años de vida útil estimada de 10 para maquinarias, equipos, moldes, matrices, equipos de planta y laboratorios, construcciones y mejoras en plantas, mobiliarios y equipos de oficina; 5 para vehículos y 3 para equipos de computación.

**Otros activos** – Corresponden principalmente desembolsos por adquisición de licencias de sistemas informáticos registrados a su costo de adquisición y son amortizados en 5 años.

**Ingresos y Costos por Ventas** - Se registran en base a la emisión de las facturas a los clientes y a la entrega de la mercadería.

**Provisión para Jubilación** – Está constituida con cargo a resultados en base a estudio actuarial para el personal de la compañía superiores a 10 años.

**Provisión para Cuentas Dudosas** - Son provisionadas con cargo a resultados del año en base al 1% del total de las ventas locales mensuales, los excesos de provisiones a lo establecido en las disposiciones legales vigentes son considerados como gastos no deducibles en la conciliación tributaria.

**Provisión para Obsolescencia de Inventarios** – Está constituida con cargo a los resultados del año en base a evaluaciones efectuadas por la Administración, principalmente para inventarios de productos terminados.

**Provisión para Garantía de Productos** – Están registradas con cargo a los resultados del año en base a estimaciones efectuadas por la Matriz de la compañía. Estas provisiones son consideradas como gastos no deducibles en la conciliación tributaria y están incluidas en los gastos de administración y ventas.

**Participación a Trabajadores e Impuesto a la Renta** – Están constituidas con cargo a los resultados del año a las tasas del 15% y 25% respectivamente, de acuerdo con disposiciones legales.

### 3. INDICES DE PRECIOS AL CONSUMIDOR

El siguiente cuadro presenta información relacionada con el porcentaje de variación en los índices de precios al consumidor preparado por el Instituto Nacional de Estadística y Censos.

| <b>Año terminado<br/>diciembre 31</b> | <b>Variación<br/>porcentual</b> |
|---------------------------------------|---------------------------------|
| 2001                                  | 22                              |
| 2002                                  | 9                               |
| 2003                                  | 6                               |

#### 4. CAJA Y BANCOS

Al 31 de diciembre del 2003, representan principalmente depósitos en cuentas corrientes en tres bancos locales por US\$1,176,625 y en banco del exterior por US\$48,930.

#### 5. INVERSIONES TEMPORALES

Al 31 de diciembre del 2003, representan principalmente US\$1,268,176 que corresponden a avales bancarios entregados por clientes por venta de productos, con vencimientos hasta mayo 14 del 2004.

#### 6. CUENTAS POR COBRAR, NETO

|                                    | <b>... Diciembre 31 ...</b> |                          |
|------------------------------------|-----------------------------|--------------------------|
|                                    | <b>2003</b>                 | <b>2002</b>              |
|                                    | <b>(U. S. dólares)</b>      |                          |
| Cientes:                           |                             |                          |
| Locales                            | 8,934,526                   | 12,561,288               |
| Exterior                           | 25,293                      | 98,495                   |
| Compañías relacionadas             | 2,915,281                   | 1,842,082                |
| Deudores varios                    |                             | 1,060,095                |
| Créditos tributarios:              |                             |                          |
| Impuestos al valor agregado        | 1,088,506                   | 301,404                  |
| Retenciones en la fuente           | 122,636                     |                          |
| Anticipo a proveedores             | 456,244                     | 177,374                  |
| Préstamos empleados y trabajadores | 141,932                     | 132,686                  |
| Otras                              | 43,456                      | 20,530                   |
| Menos: Provisión para incobrables  | <u>(720,314)</u>            | <u>(647,434)</u>         |
| <b>Total</b>                       | <b><u>13,007,560</u></b>    | <b><u>15,546,520</u></b> |

Al 31 de diciembre del 2003 y 2002, cuentas por cobrar clientes representan principalmente créditos por ventas de productos a distribuidores desde 60 hasta 180 días plazos con interés del 8% al 14% anual para el año 2003 y del 11% al 15% anual para el año 2002.

Al 31 de diciembre del 2003 y 2002, cuentas por cobrar compañías relacionadas representan exportaciones de productos, las cuales no generan intereses con vencimiento a 60 días plazos a partir de la fecha de embarque.

Al 31 de diciembre del 2002, deudores varios incluye principalmente reclamos de impuestos por US\$385,068 por impuestos al valor agregado pagado en las compras locales e importaciones del mes de octubre del 2000, el cual no fue utilizado por la Compañía en el plazo establecido en la resolución No. 00199-DRLS-RA-2002 emitida por el Servicios de Rentas Internas en marzo 19 del 2002. Este importe fue considerado como crédito tributario en las declaraciones de impuesto al valor agregado del mes de noviembre del 2003 basados en la resolución antes indicada.

La antigüedad de las cuentas por cobrar clientes locales al 31 de diciembre del 2003 y 2002 son como sigue:

|                 | <b>2003</b>             | <b>2002</b>              |
|-----------------|-------------------------|--------------------------|
|                 | <b>(U. S. dólares)</b>  |                          |
| Corriente       | 7,315,843               | 11,161,323               |
| Vencido días:   |                         |                          |
| 1 - 30          | 737,637                 | 1,037,798                |
| 31 - 60         | 82,849                  | 160,743                  |
| 61 - 120        | 132,504                 | 108,009                  |
| 121 en adelante | <u>665,693</u>          | <u>93,415</u>            |
| <b>Total</b>    | <b><u>8,934,526</u></b> | <b><u>12,561,288</u></b> |

El movimiento de la provisión para cuentas dudosas durante los años 2003 y 2002 fueron como sigue:

|                             | <b>2003</b>            | <b>2002</b>           |
|-----------------------------|------------------------|-----------------------|
|                             | <b>(U. S. dólares)</b> |                       |
| Saldo al comienzo del año   | 647,434                | 323,287               |
| Provisión del año           | 194,302                | 340,537               |
| Castigos                    | <u>(121,422)</u>       | <u>(16,390)</u>       |
| <b>Saldo al fin del año</b> | <b><u>720,314</u></b>  | <b><u>647,434</u></b> |

## 7. INVENTARIOS

|   | ... Diciembre 31 ... |                  |
|---|----------------------|------------------|
|   | 2003                 | 2002             |
|   | (U. S. dólares)      |                  |
| Productos terminados                    | 5,336,767            | 3,332,536        |
| Materias primas, materiales y repuestos | 1,100,908            | 1,749,556        |
| En tránsito                             | 1,783,755            | 1,468,351        |
| Productos en proceso                    | 232,371              | 78,051           |
| Menos: Provisión para obsolescencia     | <u>(68,515)</u>      | <u>(64,965)</u>  |
| Total                                   | <u>8,385,286</u>     | <u>6,563,529</u> |

El movimiento de la provisión para obsolescencia de inventarios durante los años 2003 y 2002 fueron como sigue:

|                                  | 2003            | 2002             |
|----------------------------------|-----------------|------------------|
|                                  | (U. S. dólares) |                  |
| Saldo al comienzo del año        | 64,965          | 548,043          |
| Provisión del año                | 58,354          | 42,757           |
| Ajuste de provisión año anterior |                 | 230,000          |
| Baja                             | <u>(54,804)</u> | <u>(755,835)</u> |
| Saldo al fin del año             | <u>68,515</u>   | <u>64,965</u>    |

Durante el año 2002, la Compañía registró bajas de inventarios por US\$755,835 que incluye principalmente materias primas por US\$527,119 efectuado en junio 20 del 2002.

## 8. PROPIEDADES

El movimiento de propiedades fue como sigue:

|                                     | ... Diciembre 31 ... |                  |
|-------------------------------------|----------------------|------------------|
|                                     | 2003                 | 2002             |
|                                     | (U. S. dólares)      |                  |
| Saldo neto al comienzo del año      | 5,449,455            | 5,570,930        |
| Adquisiciones                       | 300,545              | 1,399,582        |
| Depreciación                        | (958,115)            | (825,228)        |
| Provisión para activos fuera de uso | 89,223               | (598,468)        |
| Bajas y ventas                      | <u>(27,827)</u>      | <u>(97,361)</u>  |
| Saldo neto al fin del año           | <u>4,853,281</u>     | <u>5,449,455</u> |

Al 31 de diciembre del 2003 y 2002, adquisiciones representan principalmente US\$108,781 y US\$1,035,450 por desembolsos incurridos por compras de equipos de computación por implementación del software BaaN y maquinarias y mano de obra utilizada en el desarrollo del proyecto denominado Optima el cual consiste en lograr un mejoramiento de la producción de la Compañía, respectivamente.

Al 31 de diciembre del 2002, la Compañía registró con cargo a los resultados del año US\$598,468 por provisiones para activos fijos fuera de uso principalmente de maquinarias, moldes y matrices utilizados en la fabricación de refrigeradores, los mismos que fueron dados de baja en octubre del 2003 por US\$509,245 y el exceso de provisiones por US\$89,223 fue ajustado con crédito a otros ingresos en noviembre del 2003.

Al 31 de diciembre del 2003 y 2002, propiedades incluyen US\$795,166 y US\$434,955 de activos totalmente depreciados, que son utilizados por la Compañía.

## 9. DOCUMENTOS POR PAGAR A BANCOS

Al 31 de diciembre del 2003 y 2002, representan préstamos otorgados por bancos del exterior; Standard Chartered Bank por US\$7,850,000 para el año 2003 y por Banco Nacional de México y Bank of America por US\$5,250,000 y US\$8,550,000 para el año 2002, los cuales devengan interés anual equivalentes a la tasa LIBOR más 1.25% a 172 días plazos para el año 2003 y a la tasa LIBOR más 1.75% a 6 meses plazos renovables para el año 2002 respectivamente. Estos préstamos se encuentran garantizados por Compañías relacionadas del Exterior.

## 10. CUENTAS POR PAGAR

|  | ... Diciembre 31 ... |                   |
|--|----------------------|-------------------|
|  | 2003                 | 2002              |
|  | (U. S. dólares)      |                   |
| Proveedores:   |                      |                   |
| Locales  | 2,693,070            | 2,700,289         |
| Exterior   | 949,348              | 2,336,552         |
| Compañías relacionadas                                 | 6,069,647            | 4,464,300         |
| Participación a trabajadores                           | 270,600              | 238,075           |
| Impuesto a la renta                                    |                      | 279,191           |
| Provisiones para garantías de productos                | 237,545              | 139,438           |
| Impuestos al valor agregado y retenciones en la fuente | 59,085               |                   |
| Otras  |                      | <u>40,372</u>     |
| Total  | <u>10,279,295</u>    | <u>10,198,217</u> |

Al 31 de diciembre del 2002, cuentas por pagar compañías relacionadas representan compras de inventarios de productos terminados, los cuales no generan intereses y con vencimientos a 60 y 90 días plazo a partir de la fecha de embarque.

#### 11. CAPITAL SOCIAL

Al 31 de diciembre del 2003 y 2002, el capital social está constituido por 9,695,200 y 4,295,200 acciones de valor nominal unitario de US\$1 cada una; todas ordinarias y nominativas. En diciembre 10 del 2003, la Compañía aumentó su capital social en US\$5.4 millones mediante aporte en efectivo entregado por su accionista.

#### 12. RESERVAS

|            | . . . Diciembre . . . |                  |
|------------|-----------------------|------------------|
|            | 2003                  | 2002             |
|            | (U. S. dólares)       |                  |
| Legal      | 93,466                | 93,466           |
| De capital | <u>8,141,681</u>      | <u>8,141,681</u> |
| Total      | <u>8,235,147</u>      | <u>8,235,147</u> |

**Reserva Legal** - La Ley de Compañías requiere que por lo menos el 10% de la utilidad anual sea apropiado como reserva legal hasta que ésta como mínimo alcance el 50% del capital social. Esta reserva no es disponible para el pago de dividendos en efectivo pero puede ser capitalizada en su totalidad.

**Reserva de Capital** - Incluye los valores de las cuentas Reserva por Revalorización del Patrimonio y Reexpresión Monetaria originadas por la corrección monetaria del patrimonio y de los activos y pasivos no monetarios de años anteriores, respectivamente, transferidos a esta cuenta. Esta cuenta puede ser total o parcialmente capitalizada. El saldo de esta cuenta no es disponible para el pago de dividendos en efectivo.

#### 13. OTROS, NETO

Al 31 de diciembre del 2003, incluyen principalmente gastos extraordinarios por US\$959,455 que corresponden principalmente a liquidaciones de haberes de ex – colaboradores e ingresos por US\$464,776 por intereses cobrados a clientes y US\$57,054 cobrados a la compañía Artefactos Ecuatorianos para el Hogar S.A. – ARTEFACTA, nota 17.

#### 14. IMPUESTO A LA RENTA

De conformidad con disposiciones legales, la provisión para el impuesto a la renta se calcula a la tasa del 25% sobre las utilidades gravables. Los dividendos en efectivo que se declaren o distribuyan a favor de accionistas nacionales o extranjeros no se encuentran sujetos a retención adicional alguna. Una reconciliación entre la utilidad según estados financieros y la utilidad gravable, es como sigue:

|  | . . . Diciembre . . . |                  |
|--|-----------------------|------------------|
|  | 2003                  | 2002             |
|  | (U. S. dólares)       |                  |
| Utilidad según estados financieros, neta de participación a trabajadores                                     | 1,533,767             | 1,349,093        |
| Ingresos exentos   |                       |                  |
| Castigo de activos fijos por US\$509,245 y reversión de provisiones para activos fuera de uso por US\$89,223 | (598,468)             |                  |
| Castigo de inventarios obsoletos   |                       | (690,542)        |
| Gastos no deducibles:  |                       |                  |
| Pagos al exterior y locales no respaldados con contratos ni comprobantes de ventas                           | 238,730               | 183,974          |
| Gastos no sustentados (regularizaciones de saldos)   |                       | 1,024,925        |
| Provisiones para activos fuera de uso  |                       | 598,468          |
| Exceso de provisiones para cuentas por cobrar  | 106,591               | 217,742          |
| Garantías para productos según política de Matriz  | 98,187                | 148,809          |
| Otros  | <u>14,692</u>         | <u>120,013</u>   |
| Total  | 458,200               | 2,293,931        |
| Amortización de pérdidas tributarias   | <u>(348,375)</u>      | <u>(738,121)</u> |
| Utilidad gravable  | <u>1,045,124</u>      | <u>2,214,361</u> |
| Impuesto a la renta cargado a resultados 25%   | <u>261,281</u>        | <u>553,590</u>   |

Las declaraciones de impuesto a la renta, retenciones en la fuente e impuesto al valor agregado no han sido revisadas por parte de las autoridades tributarias desde la fecha de constitución de la Compañía el año 1995 y se encuentran abiertas para su revisión de acuerdo con disposiciones legales desde los años 2000, 2001 y 2002, sobre las cuales podrían surgir diferencias de criterio con el Servicio de Rentas Internas en cuanto al tratamiento fiscal sobre los ingresos y gastos de la Compañía.

## 15. TRANSACCIONES SIGNIFICATIVAS CON COMPAÑÍAS RELACIONADAS

Al 31 de diciembre del 2003 y 2002, las principales transacciones y saldos con compañías relacionadas incluyen lo siguiente:

|  | . . . Diciembre . . .       |                             |
|--|-----------------------------|-----------------------------|
|  | 2003                        | 2002                        |
|  | (U. S. dólares)             |                             |
| <b>Ventas:</b>   |                             |                             |
| Mabe Perú S. A.  | 2,661,130                   | 1,646,002                   |
| Mabe Colombia S. A.  | 3,274,672                   | 3,481,570                   |
| Mabe Costa Rica – Mabecca  | 288,468                     | 774,819                     |
| Mabe Guatemala - Geaca S. A.   | 1,123,625                   | 1,344,630                   |
| Mabe El Salvador S. A. de C.V.   | 812,909                     | 1,139,372                   |
| Mabe Venezuela S. A. - Madosa  | 855,059                     | 2,129,957                   |
| Mabe México S.de R.L. de C.V.  | <u>1,418,914</u>            | <u>1,251,869</u>            |
| <b>Total</b>   | <b><u>10,434,777</u></b>    | <b><u>11,768,219</u></b>    |
| <b>Compras de inventarios:</b>   |                             |                             |
| Mabe Colombia S. A.  | 11,577,272                  | 7,079,910                   |
| Mabe México S.de R.L. de C.V.  | 3,802,027                   | 4,594,651                   |
| Mabe Perú S. A.  | <u>                    </u> | <u>78,264</u>               |
| <b>Total</b>   | <b><u>15,379,299</u></b>    | <b><u>11,752,825</u></b>    |
| <b>Gastos:</b>   |                             |                             |
| Asistencia Técnica - Controladora Mabe S. A.                           | 188,766                     | 207,248                     |
| Uso de marca Mabe - Exinmex S. A. de C.V.                              | 68,769                      | 87,656                      |
| Uso de marca Durex – Mabe Andina                                       | 224,881                     |                             |
| Uso de marca General Electric - Monogram Licencing International, INC. | <u>44,647</u>               | <u>                    </u> |
| <b>Total</b>   | <b><u>527,063</u></b>       | <b><u>294,904</u></b>       |
| <b>Cuentas por cobrar:</b>   |                             |                             |
| Mabe Perú S. A.  | 586,782                     | 426,782                     |
| Mabe Guatemala - Geaca S. A.   | 477,089                     | 118,666                     |
| Mabe Venezuela S. A. – Madosa  | 752,663                     | 579,202                     |
| Mabe Costa Rica – Mabecca  | 90,139                      | 52,582                      |
| Mabe El Salvador S. A. de C.V.   | 301,051                     | 218,899                     |
| Mabe México S.de R.L. de C.V.  | 220,657                     | 95,761                      |
| Mabe Colombia S. A.  | <u>486,900</u>              | <u>350,190</u>              |
| <b>Total</b>   | <b><u>2,915,281</u></b>     | <b><u>1,842,082</u></b>     |

|  | . . . Diciembre . . .   |                         |
|--|-------------------------|-------------------------|
|  | 2003                    | 2002                    |
|  | (U. S. dólares)         |                         |
| Cuentas por pagar:                     |                         |                         |
| Mabe Colombia S. A.                    | 3,965,605               | 2,991,093               |
| Mabe México S.de R.L. de C.V.          | 1,360,321               | 446,865                 |
| Mabe Andina S. A.                      | 452,767                 | 284,106                 |
| Controladora Mabe S. A. de C.V.        | 184,076                 | 312,413                 |
| Mabe Venezuela S. A. – Madosa          | 72,384                  |                         |
| Exinmex S. A. de C.V.                  | 22,752                  | 20,378                  |
| Monogram Licencing International, INC. | 11,742                  |                         |
| Mabe Guatemala - Geaca S. A.           |                         | 38,286                  |
| Mabe Costa Rica – Mabecca              |                         | 159                     |
| Mabe S. A.                             | _____                   | <u>371,000</u>          |
| <b>Total</b>                           | <b><u>6,069,647</u></b> | <b><u>4,464,300</u></b> |

## 16. COMPROMISOS

**Asistencia técnica y uso de marca Mabe** - En septiembre de 1995 y enero de 1999, la Compañía suscribió contratos con Controladora Mabe S. A. de C.V. y Exinmex S. A. de C.V. para recibir asistencia técnica y cooperación para la manufactura y/o ensambles de productos y para el uso de la marca comercial Mabe y utilización del servicio de reparación de los productos vendidos bajo dicha marca con vigencia de diez años, mediante la cual la Compañía cancela honorarios trimestrales equivalentes al 1% sobre el precio de venta neto de los productos vendidos a terceros. Durante el año 2003 y 2002, la Compañía registró con cargo a los resultados de estos años US\$188,766 y US\$207,248 por asistencia técnica y US\$68,769 y US\$87,656 por uso de marca mabe, respectivamente.

**Contratos arrendamientos** – En agosto 30 de 1995, la Compañía suscribió un contrato de arrendamiento sin vencimiento establecido sobre dos terrenos, edificaciones, instalaciones y parqueos donde desarrolla su actividad la Compañía, el canon mensual es de aproximadamente US\$40,000 pagaderos mensualmente. Durante los años 2003 y 2002, la Compañía registró gastos por este concepto por aproximadamente US\$440,000 anual.

En agosto y septiembre del 2003, la Compañía suscribió dos contratos de arrendamiento mercantil con un banco local sobre dos vehículos por un valor de US\$57,097 que incluye financiamiento a un plazo de dos años con interés anual del 11.50%, los cuales son utilizados por dos funcionarios de la Compañía. Al 31 de diciembre del 2003, la Compañía registró con cargo a los resultados del año US\$10,274 por arriendos pagados a favor del indicado banco.

## 17. CONVENIO DE CONCORDATO

Mabe Ecuador S. A., castigo en años anteriores con cargo a resultados US\$3,7 millones correspondientes a cuentas por cobrar que fueron consideradas de difícil recuperación en razón de la situación financiera de Artefactos Ecuatorianos para el Hogar S.A. – ARTEFACTA, originados por pérdidas recurrentes.

Mediante Resolución No.00.Q.IJ. del 31 de agosto del 2000, la Superintendencia de Compañías del Ecuador aprobó el acuerdo concordatorio suscrito por la Compañía Artefactos Ecuatorianos para el Hogar S.A. – ARTEFACTA y sus acreedores, el cual establece principalmente la capitalización mediante compensación de créditos con sus principales proveedores y el refinanciamiento de la diferencias de las acreencias calificadas hasta por 7 años con tasas de interés preferenciales y periodos de gracias. A la fecha antes indicada Mabe Ecuador S. A. mantenía una cuenta por cobrar de US\$3.7 millones de la cual decidió capitalizar en el patrimonio de la Compañía Artefactos Ecuatorianos para el Hogar S. A. – ARTEFACTA US\$1.9 millones quedando con una participación accionaria del 21% y la diferencia de US\$1.8 millones mantenerla como préstamo a siete años plazos con un periodo de gracias de uno y tres años para el pago de intereses y capital respectivamente, y genera interés anual del 4%. Durante el año 2003 y en enero 5 del 2004, la Compañía registró ingresos por US\$57,074 y US\$28,810 por intereses cobrados a la compañía Artefactos Ecuatorianos para el Hogar S.A. – ARTEFACTA por el préstamo antes mencionado.

Los estados financieros de ARTEFACTA al 30 de noviembre del 2003 revelan utilidad antes de participación e impuestos de US\$1.5 millones y patrimonio de los accionistas por US\$1.9 millones sin considerar gastos por pérdidas en cambio por US\$7.3 millones y marcas y patentes por US\$4.5 millones registradas como cargos diferidos, razón por la cual no se han registrado estas transacciones en sus estados financieros.

\* \* \* \* \*